

༡༡ །ལྷ་དང་ལྷ་མིན་གཅོད་པའི་གྱིས། །འབས་ཀྱི་པད་མོ་ལ་བརྟུང་ནས།

Jumal ja pooljumal kroon jalg lootos kummarduma

LHA- DANG LHA-MIN TŠÖ-PEN GJI/ ŠAB-KJI PE-MO LA- TŪ NE/

Jumalate ja pooljumalate kroonitud pead kummarduvad sinu lootosjalgade ees.

།ཕོ་དང་པ་ཀུན་ལས་སྒྲོལ་མཛད་མ། །སྒྲོལ་མ་ཡུམ་ལ་ཕུག་འཚལ་བརྟོད།

Mure kõik vabastaja Tara Ema tegema kummardus

PHONG-PA KŪN-LE DRÖL-DZE MA/ DRÖL-MA JUM-LA TŠHJAG-TSHEL TÖ/

Kummardun kõikidest muredest vabastaja - Ema -Tara ees.

།དགེ་བ་འདི་དང་འཁོར་འདས་བསགས་ཡིད་གྱིས། །མཁའ་མཉམ་མ་རྒྱན་འགྲོ་བ་ཡིད་དོ་ཅོག།

vooruslikud teod need sansaara nirvaana koguma taeva taoline ema olendid

GE-WA DI-DANG KHOR- DE SAG-JÖ KJI/ KHA-NJAM MA-GÖN DRO-WA JÖ-DO TŠOG/

Saavutagu kõik olendid keda on lõputu hulk nagu on lõputu taevas, sansaaras ja nirvaanas kogutud vooruslike tegude läbi,

།དུག་ལྷ་རང་གྲོལ་ཡི་ཤེས་ཆེན་པོའི་སྒོང། །དགག་སྐྱབ་བྲལ་བའི་འཕགས་མའི་སྐྱ་ཐོབ་ཐོག།

Mürk viis ise vabastama tarkus suur seisund vastumeelsus kiindumus vaba ülim seisund saavutama

DUG- NGA RANG- DRÖL JE-ŠE TŠHEN-PÖ LONG/ GAG- DRUB DREL-WE PHAG-ME KU- THOB ŠOG/

Tara suure tarkuse seisund, mis on vabastatud viiest mürgist ning vaba kiindumusest ja vastumeelsusest.

༡༡ །ལྷ་དང་ལྷ་མིན་གཅོད་པའི་གྱིས། །འབས་ཀྱི་པད་མོ་ལ་བརྟུང་ནས།

Jumal ja pooljumal kroon jalg lootos kummarduma

LHA- DANG LHA-MIN TŠÖ-PEN GJI/ ŠAB-KJI PE-MO LA- TŪ NE/

Jumalate ja pooljumalate kroonitud pead kummarduvad sinu lootosjalgade ees.

།ཕོ་དང་པ་ཀུན་ལས་སྒྲོལ་མཛད་མ། །སྒྲོལ་མ་ཡུམ་ལ་ཕུག་འཚལ་བརྟོད།

Mure kõik vabastaja Tara Ema tegema kummardus

PHONG-PA KŪN-LE DRÖL-DZE MA/ DRÖL-MA JUM-LA TŠHJAG-TSHEL TÖ/

Kummardun kõikidest muredest vabastaja - Ema -Tara ees.

།དགེ་བ་འདི་དང་འཁོར་འདས་བསགས་ཡིད་གྱིས། །མཁའ་མཉམ་མ་རྒྱན་འགྲོ་བ་ཡིད་དོ་ཅོག།

vooruslikud teod need sansaara nirvaana koguma taeva taoline ema olendid

GE-WA DI-DANG KHOR- DE SAG-JÖ KJI/ KHA-NJAM MA-GÖN DRO-WA JÖ-DO TŠOG/

Saavutagu kõik olendid keda on lõputu hulk nagu on lõputu taevas, sansaaras ja nirvaanas kogutud vooruslike tegude läbi,

།དུག་ལྷ་རང་གྲོལ་ཡི་ཤེས་ཆེན་པོའི་སྒོང། །དགག་སྐྱབ་བྲལ་བའི་འཕགས་མའི་སྐྱ་ཐོབ་ཐོག།

Mürk viis ise vabastama tarkus suur seisund vastumeelsus kiindumus vaba ülim seisund saavutama

DUG- NGA RANG- DRÖL JE-ŠE TŠHEN-PÖ LONG/ GAG- DRUB DREL-WE PHAG-ME KU- THOB ŠOG/

Tara suure tarkuse seisund, mis on vabastatud viiest mürgist ning vaba kiindumusest ja vastumeelsusest..